

PROFESSIONAL SERVICES TERMINI SUPPLEMENTARI

Siemens Digital Industries Software



I presenti Termini Supplementari per Professional Services (“**Termini Professional Services**”) modificano il Contratto Universale con il Cliente (“**UCA**”) o il Contratto di Licenza con l’Utente Finale (“**EULA**”) tra il Cliente e SISW esclusivamente rispetto ai Professional Services a cui è stato assegnato il codice alfanumerico “SERV” in un Ordine e ai Professional Services forniti ai sensi di un statement of work che faccia riferimento a un’EULA o un UCA come contratto applicabile (“**SOW**”). I presenti Termini Professional Services, congiuntamente all’UCA o all’EULA, a seconda di quale sia applicabile, e a tutti gli altri Termini Supplementari applicabili, costituiscono il contratto tra le parti (“**Contratto**”). Il significato dei termini specificati con la lettera maiuscola usati nel presente documento coincide con quanto definito altrove nel Contratto.

1. **PROFESSIONAL SERVICES; PROCEDURA DI CONTROLLO DELLE MODIFICHE.** SISW eseguirà i Professional Services e produrrà la documentazione tecnica descritta in un Ordine. SISW e il Cliente seguiranno una procedura formale di controllo delle modifiche relativamente alle eventuali variazioni richieste al un SOW. All’invio di una richiesta di modifica da parte di SISW o del Cliente, SISW invierà al Cliente un preventivo di spesa e comunicherà l’impatto che tale modifica avrà sul programma per ottenere un’acettazione per iscritto. Qualora il Cliente non fornisca un’acettazione scritta entro dieci giorni di calendario dalla data di invio da parte di SISW della stima di spesa e dei termini di impatto sul programma, la richiesta di modifica non sarà valida e SISW continuerà a eseguire i Professional Services in base al SOW.
2. **PERSONALE.** SISW assegnerà il proprio personale a sua esclusiva discrezione. Il personale SISW incaricato dei Professional Services rimarrà dipendente di SISW e SISW è responsabile dei compensi e altre prestazioni previdenziali di tali dipendenti. SISW può avvalersi di sub-appaltatori per eseguire gli obblighi ai sensi dell’Ordine applicabile a condizione che SISW rimanga la principale responsabile verso il Cliente di tutti i Professional Services eseguiti dai sub-appaltatori di SISW. Durante la fornitura dei Professional Services da parte di SISW e per un periodo pari a 12 mesi successivi, nessuna parte solleciterà direttamente o indirettamente l’assunzione o assumerà qualsiasi dipendente dell’altra parte, o sub-appaltatori di SISW, coinvolti attivamente nelle prestazioni, nell’impiego o nella valutazione dei Professional Services applicabili senza previo consenso scritto dell’altra parte. In deroga a qualsiasi disposizione contraria precedente, il presente Contratto non vieta la ricerca o l’assunzione che derivino da (i) eventuali ricerche di dirigenti o ruoli aziendali simili usati nel normale corso delle attività e in maniera coerente con le pratiche precedenti di tale attività o (ii) pubblicità o altre pubblicazioni di diffusione generale
3. **RESPONSABILITÀ DEL CLIENTE.** Il Cliente adempierà ai propri obblighi definiti nell’Ordine applicabile. Se a SISW viene richiesto di eseguire i Professional Services in una sede del Cliente, il Cliente metterà a disposizione di SISW l’accesso alla struttura, lo spazio degli uffici e i servizi di comunicazione. Il Cliente si assicurerà che SISW abbia i diritti necessari per utilizzare qualsiasi software di terze parti o altra proprietà intellettuale di terze parti resi disponibili a SISW dal Cliente secondo le necessità richieste dall’esecuzione dei Professional Services. Il Cliente sosterrà qualsiasi rivendicazione inoltrata a SISW nella misura in cui tale rivendicazione sia dovuta a una violazione del Cliente della frase precedente. Il Cliente sosterrà le spese di difesa di tale rivendicazione e pagherà gli eventuali danni e gli onorari dei legali avvocati riconosciuti al termine o durante la composizione, a condizione che SISW informi tempestivamente il Cliente per iscritto della rivendicazione e consenta al Cliente di condurre la difesa o la composizione. Il Cliente non sarà tenuto a pagare eventuali composizioni effettuate senza il consenso del Cliente. La presente sezione sarà valida anche dopo la scadenza o la risoluzione del Contratto.
4. **PROPRIETÀ DEI DELIVERABLE**
 - 4.1 **Software e Tecnologia Pre-Esistenti.** Ciascuna parte manterrà tutti i diritti relativi a software, idee, concetti, know-how, strumenti di sviluppo, tecniche o qualsiasi altro materiale proprietario o informazioni che possedeva o ha sviluppato prima dell’inizio di un progetto Professional Services, o acquisito o sviluppato successivamente senza riferimento a o uso della proprietà intellettuale dell’altra parte (“**Materiale Pre-esistente**”).
 - 4.2 **Proprietà dei Deliverable.** Fatto salvo quanto alle successive Sezioni 4.3 e 4.4, SISW sarà proprietaria di tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi a tutti i deliverable sviluppati e consegnati da SISW in virtù dei presenti Termini Professional Services. SISW possiederà tutti i diritti di proprietà intellettuale o relativi a qualsiasi know-how, tecnica, principio o idea sviluppati nell’esecuzione dei Professional Services e relativi al Materiale Pre-esistente di SISW.
 - 4.3 **Deliverable Basati sul Software e sulla Tecnologia del Cliente.** Fatto salvo quanto alla Sezione 4.4, il Cliente disporrà di tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi ai deliverable sviluppati nella misura in cui siano composti da Materiale Pre-esistente del Cliente, siano deliverable derivati da Materiale Pre-esistente del Cliente o modifiche al Materiale Pre-esistente del Cliente.
 - 4.4 **Software e Tecnologia di Terze Parti.** Tutto il software e la tecnologia concessi in licenza da una parte e provenienti da un fornitore terza parte saranno e rimarranno di proprietà di tale fornitore.
 - 4.5 **Concessione della Licenza per i Deliverable di Proprietà di SISW.** SISW concede al Cliente una licenza perpetua, priva di royalty, non trasferibile e non esclusiva per usare i deliverable di proprietà di SISW e forniti al Cliente in virtù di un SOW per i fini aziendali interni del Cliente. Fatto salvo se diversamente specificato nel SOW applicabile, i deliverable costituenti software saranno in formato eseguibile e il Cliente è autorizzato a caricare, eseguire, visualizzare, memorizzare e utilizzare il software per fini interni.
 - 4.6 **Nessuna “Opera Creata su Commissione”.** I Professional Services forniti non costituiranno “opere create su commissione” in virtù di qualsiasi legge applicabile sul copyright. SISW mantiene la proprietà di qualsiasi opera in corso di esecuzione ai sensi di un Ordine e non consegnerà la stessa fino a quando il Cliente non effettuerà il saldo del pagamento secondo i presenti Termini Professional Services.
 - 4.7 **Nessuna Licenza di Proprietà Intellettuale all’Altra Parte.** Fatto salvo quanto espressamente definito nel presente Contratto, nessuna parte concede all’altra una licenza ad alcuno dei brevetti, copyright, segreti industriali o altra proprietà intellettuale. SISW avrà facoltà di usare idee, concetti, metodologie, processi e know-how sviluppati nel corso dell’esecuzione dei Professional Services (collettivamente “Know-how”), a condizione che tale Know-how escluda il Materiale Pre-esistente del Cliente.

5. **GARANZIA.** SISW garantisce che i Professional Services saranno eseguiti in una maniera professionale e a regola d'arte. FATTO SALVO QUANTO SPECIFICATO NELLA SEZIONE 5, SISW NON RILASCIA ALCUNA ULTERIORE GARANZIA, ESPlicita, IMPLICITa O SECONDO LEGGE, RISPETTO AI PROFESSIONAL SERVICES E TUTTE LE GARANZIE SONO IN TAL MODO ESCLUSE INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE.